

Zmluva o poskytovaní služieb v oblasti tvorby, skladovania, ochrany a distribúcie elektronických kníh

Zmluvné strany:

Poskytovateľ: **Dibuk, s.r.o.**
Sídlo: Obchodná 26, 811 06 Bratislava
 Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel sro, vložka 68219/B
IČO: 45 900 051
DIČ: 2023131264
IČ DPH: SK2023131264
Štatutárny orgán: Radovan Ščibrany, konateľ
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa
číslo účtu v tvare IBAN: SK9109000000000635060760
BIC: GIBASKBX
Kontakty Mgr. Miroslav Bellay, miroslav.bellay@dibuk.sk
 (v ďalšom označovaný ako Poskytovateľ)

Vydavateľ: **Slovenské národné múzeum**
 Zriadené podľa zriaďovacej listiny na základe Rozhodnutia MK SR č. MK 1062/2002-1 zo dňa 1.7.2002 v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK 1792/2002-1 zo dňa 23.12.2002, Rozhodnutia MK SR č. MK-299/2004-1 zo dňa 25.3.2004 a v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK — 3177/2006/110/10859, MK SR č. MK-5631/2006-110/21651 a č. MK-1113/2011-10/3940 a Rozhodnutia MK SR č. MK-2045/2014-110/10904 o zmene a doplnení zriaďovacej listiny SNM zo dňa 23. júna 2014 a Rozhodnutia MK SR č. MK-2766/2015-110/13882 zo dňa 9. októbra 2015.
Štatutárny orgán: Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ SNM
Sídlo: Vajanského nábrežie 2, 810 036 Bratislava
 P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava 16
Zamestnanec oprávnený vo veciach zmluvných: Mgr. Renáta Holienčinová
Kontakt: renata.holiencinova@snm.sk, + 421 2 20 491 232
Zamestnanec oprávnený realizovať predmet zmluvy: Kompletný zoznam špecializovaných múzeí, organizačných jednotiek SNM v Príloha č. 1
IČO: 164 721
DIČ: 2020603068
IČ DPH: SK2020603068
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu v tvare IBAN: SK35 8180 0000 0070 0024 3944
BIC: SPSRSKBA
 (v ďalšom označovaný ako Vydavateľ)

uzatvárajú v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

1. Definície pojmov

1.1 „Elektronickou knihou“ je pre účely tejto zmluvy publikácia v digitálnej forme obsahujúca text, prípadne aj obrazový a zvukový materiál, ktorú je možné čítať a prehliadať a inak využívať na rôznych typoch elektronických zariadení (najmä elektronických čítačkách, počítačoch, tabletoch alebo mobilných telefónoch). Elektronická kniha má štandardne formát EPUB a/alebo PDF a/alebo MOBI.

1.2 „Konverzným procesom“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie proces transformácie zdrojových dát na výslednú podobu elektronickej publikácie – elektronicú knihu.

1.3 „Skladovaním“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie uchovávanie digitálnej verzie elektronickej knihy u Poskytovateľa.

1.4 „Distribúciou“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie poskytovanie dát elektronických kníh tretím osobám za dohodnutú cenu za účelom ich predaja konečnému spotrebiteľovi.

1.5 „Chrániť prostredníctvom DRM“ znamená pre účely tejto zmluvy zaopatrovať predané publikácie digitálnym ochranným šifrovaním, ktorého účelom je brániť voľnému kopírovaniu a šíreniu elektronickej knihy v digitálnej forme.

1.6 Sociálna ochrana/sociálne DRM je spôsob ochrany, pri ktorom je predaná publikácia zaopatrená informáciou o kupujúcom a informáciami o nákupe, ktoré majú za cieľ zamedziť nelegálnemu šíreniu elektronickej publikácie, ako aj identifikovať zdroj prípadného nelegálneho šírenia.

1.7 „Exkluzívna spolupráca alebo distribúcia“ pre účely tejto zmluvy znamená záväzok na strane Vydavateľa skladovať a distribuovať svoje elektronické knihy výhradne prostredníctvom Poskytovateľa, s výnimkou vlastného predaja vydavateľa konečnému užívateľovi.

1.8 „Odporúčaná cena“ elektronickej knihy je cena za licenciu na používanie elektronickej knihy, ktorú odporúča Vydavateľ konečným predajcom a zároveň slúži pre výpočet minimálnej výšky provízií jednotlivých zmluvných strán z predaja elektronickej knihy.

1.9 „Konečná predajná cena“ elektronickej knihy je cena, za ktorú poskytne Konečný predajca licenciu na používanie elektronickej knihy zákazníkovi. Ak je táto cena nižšia, ako Odporúčaná cena, za Konečnú predajnú cenu sa pre účely ďalších ustanovení tejto zmluvy považuje Odporúčaná cena elektronickej knihy, platná v čase poskytnutia licencie na používanie elektronickej knihy.

2. Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je dohoda o podmienkach poskytovania služieb v oblasti tvorby, skladovania, ochrany a distribúcie elektronických kníh, ktoré Poskytovateľ poskytuje Vydavateľovi s cieľom technologicky zabezpečiť proces distribúcie a predaja elektronických kníh rôznym koncovým predajcom.

2.2 Predmetom tejto zmluvy je výlučne vzťah medzi Poskytovateľom a Vydavateľom. Podmienky prípadných zmluvných vzťahov medzi Poskytovateľom a tretími stranami, predovšetkým rôznymi konečnými predajcami sú výlučne v kompetencii Poskytovateľa, pričom jedinou podmienkou je súlad takejto zmluvy s ustanoveniami dohodnutými v tejto zmluve.

3. Práva a povinnosti Vydavateľa

3.1 Vydavateľ rozhoduje o svojom aktuálnom programe elektronických kníh. Bude Poskytovateľ a včas informovať o svojom úmysle vydať publikáciu vo forme elektronickej knihy a poskytne mu zdrojové dáta a prípadne aj potrebnú súčinnosť za účelom ich spracovania do podoby elektronickej knihy. Podmienky a náležitosti odovzdávania zdrojových a sprievodných dát, prípadne finalizovaných elektronických kníh sú uvedené v Prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

3.2 Vydavateľ plne zodpovedá za to, že vydaním publikácie vo forme elektronickej knihy nie sú porušené žiadne autorské, majetkové ani iné práva tretích osôb, t.j. najmä že má so všetkými majiteľmi autorských práv vysporiadané všetky práva pre vydanie publikácie vo forme elektronickej knihy.

3.3 Vydavateľ garantuje, že zdrojové dáta neobsahujú textové, obrazové ani zvukové informácie, ktoré sú v rozpore s platnými zákonmi Slovenskej republiky, Českej republiky alebo iných štátov, pre ktoré bude elektronická kniha sprístupnená. V prípade porušenia zákonov nesie Vydavateľ plnú zodpovednosť za prípadné následky.

3.4 Vydavateľ bude spolupracovať s Poskytovateľom v oblasti tvorby, skladovania, ochrany a distribúcie elektronických kníh exkluzívne.

3.5 Počas trvania exkluzívnej spolupráce nesmie Vydavateľ poskytovať tretím stranám diela, na ktoré sa exkluzivita viaže. V prípade porušenia tohto ustanovenia ide o hrubé porušenie zmluvy zo strany Vydavateľa.

3.6 V prípade neexkluzívnej spolupráce je Vydavateľ povinný dodávať Poskytovateľovi všetky nové aj staré diela určené na elektronické publikovanie v rozsahu, v ktorom sú dodávané ostatným distribútorom elektronických kníh.

3.7 Vydavateľ nemôže bez písomného súhlasu Poskytovateľa meniť, upravovať, kopírovať alebo poskytovať tretím stranám elektronicкую knihu, ktorá je výsledkom Konverzného procesu Poskytovateľa.

3.8 Vydavateľ stanoví Odporúčanú cenu elektronickej knihy (vrátane DPH). Vydavateľ súčasne oznámi Poskytovateľovi, či má elektronicke knihy chrániť prostredníctvom DRM.

3.9 Vydavateľ má v krajnom prípade právo rozhodnúť o pozastavení distribúcie ktorejkoľvek elektronickej knihy zo svojho edičného plánu, predovšetkým ak by jej pokračovaním mohli byť porušené majetkové a iné práva tretích osôb. Vydavateľ má nárok na pozastavenie distribúcie len v prípade, že k tomuto obmedzeniu pristupuje zároveň aj u všetkých ostatných distribútorov elektronických kníh. Poskytovateľ je povinný umožniť pozastavenie distribúcie 5% celkového počtu diel Vydavateľa mesačne, zaokrúhlene nahor. Pri vyššom počte žiadostí o pozastavenie distribúcie o ich povolení resp. zamietnutí rozhoduje jednostranne Poskytovateľ. Celkový počet diel Vydavateľa nezahŕňa diela s pozastavenou distribúciou.

3.10 Vydavateľovi vzniká konečným predajom každej licencie na používanie elektronickej knihy konečnému zákazníkovi nárok na čiastku, ktorej výška zodpovedá Konečnej predajnej

cene elektronickej knihy, po odpočítaní odmeny Poskytovateľa, ktorej výška je stanovená v Prílohe č. 3.

3.11 Vydavateľ vystaví Poskytovateľovi faktúru na základe pravidelného hlásenia Poskytovateľa. Fakturovaná čiastka predstavuje podiel Vydavateľa z predaja licencií na používanie elektronických kníh, ktorého výška je stanovená v Prílohe č. 3.

3.12 Vydavateľ bude Poskytovateľa neodkladne informovať o všetkých dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa elektronických kníh, ktoré distribuuje prostredníctvom Poskytovateľa, najmä o zmenách cien, trvania autorských práv a pod.

3.13 Vydavateľ má právo meniť stanovenú Odporúčanú cenu elektronickej knihy. Odporúčaná cena je platná od jej zaznamenania v systéme Poskytovateľa. Zmena v systéme Poskytovateľa bude vykonaná do troch pracovných dní. Po písomnej dohode zmluvných strán môžu byť ustanovené výnimky.

3.14 Výber titulov pre vydanie vo forme elektronickej knihy, ich propagácia a marketing je v kompetencii Vydavateľa, alebo ich konečných predajcov.

3.15 Vydavateľ dáva Poskytovateľovi súhlas na zverejnenie ukážky z diela v rozsahu šiestnástich strán, ktoré určí Poskytovateľ, ak pri konkrétnom diele Vydavateľ neurčí inak. Do tohto počtu sa nezapočítavajú obálka ani tiráž.

3.16 Vydavateľ môže dodať Poskytovateľovi marketingové údaje pre každú elektronickú knihu v rozsahu definovanom v bode 1.6. Prílohy č. 2. Poskytovateľ tieto údaje sprístupní konečným predajcom a odporučí ich využitie.

4. Práva a povinnosti Poskytovateľa

4.1 Poskytovateľ zodpovedá za zabezpečenie služieb, ktoré sú nevyhnutné pre sprostredkovanie predaja elektronických kníh Vydavateľa konečným predajcom.

4.2 Poskytovateľ v prípade záujmu oboch zmluvných strán zabezpečuje Konverzný proces, teda spracuje dáta, ktoré mu dodal Vydavateľ, do formy elektronickej knihy s použitím formátu EPUB a/alebo PDF a/ alebo MOBI. Snaží sa pri tom dosiahnuť čo možno najvyššiu kvalitu elektronickej knihy, aby chránil záujmy Vydavateľa.

4.3 Poskytovateľ nezasahuje do obsahu diela, okrem prípadu, kedy je to nevyhnutne nutné na to, aby bola elektronická kniha funkčná a využiteľná čitateľom. Snaží sa pri tom zachovať všetky náležitosti diela nezmenené, predovšetkým text a obrazový materiál. Mierne zmeny sa môžu týkať rozmiestnenia týchto prvkov, vzhľadom na možnosti rozdielnych formátov elektronických kníh. Za zmenu obsahu sa nepovažuje vloženie informácií o autorských právach a obmedzení šírenia diela, prípadne aj informácií viažucich sa k vytvoreniu elektronickej knihy, vrátane loga Poskytovateľa.

4.4 Poskytovateľ zabezpečí, aby všetky dáta ním skladovaných a distribuovaných elektronických kníh boli chránené pred odcudzením a zálohované pre prípad hardvérových alebo softvérových havárií.

4.5 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť potrebnú kvalitu a nepretržitú prevádzku služieb spojených so Skladovaním a Distribúciou, okrem výnimočných prípadov, akými je napríklad plánovaná údržba systému a nastanie okolností, ktoré nie je možné predvídať. Cieľom je

zabezpečiť nepretržitú dostupnosť elektronických kníh pre účely ich predaja konečným predajcom.

4.6 Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť pri splnení a dodržaní stanovených podmienok ľubovoľnému konečnému predajcovi elektronických kníh rovnaký prístup ku Poskytovateľom skladovaným dátam k elektronickým knihám Vydavateľa, vrátane technickej podpory a pomoci. Zabezpečí, aby zákazníci každého takého predajcu mohli bez problémov sťahovať elektronické knihy zo servera Poskytovateľa do svojich podporovaných elektronických zariadení. Podporované zariadenia sú zariadenia, ktoré sú hardvérovo a softvérovo spôsobilé prijať elektronickú knihu, uchovávať a zobrazovať jej obsah. Poskytovateľ je o týchto zariadeniach povinný informovať konečného predajcu.

4.7 Poskytovateľ je povinný všetky elektronické knihy, pri ktorých o to Vydavateľ požiadal, chrániť prostredníctvom DRM.

4.8 Poskytovateľ je povinný prostredníctvom DRM zabrániť nelegálnemu šíreniu obsahu poskytnutého Vydavateľom, ak o túto ochranu požiadal. V prípade, že tretia strana napriek nezákonnosti takéhoto počínania vedome a cielene dosiahne narušenie DRM ochrany, Poskytovateľ nezodpovedá za protizákonné šírenie obsahu, ktoré môže byť výsledkom takéhoto konania.

4.9 V prípade zmeny nákladov na DRM ochranu je Poskytovateľ oprávnený jednostranne rozhodnúť o pozastavení distribúcie kníh Vydavateľa až do dosiahnutia novej dohody týkajúcej sa využívaného typu DRM a poplatkov za jeho aplikáciu.

4.10 V prípade, že jedna alebo druhá zmluvná strana zistí, že niektorá elektronická kniha Vydavateľa sa na internete vyskytuje nelegálne dostupná, zmluvné strany sa zaväzujú aktívne spolupracovať na odstránení zisteného stavu a vymáhaní náhrady škody.

4.11 Podmienky predaja konečným predajcom určuje Poskytovateľ tak, aby neboli porušené záujmy a práva Vydavateľa, a zároveň boli dodržané všetky povinnosti Poskytovateľa, stanovené touto Zmluvou.

4.12 Poskytovateľ je povinný informovať konečného predajcu o Odporúčanej cene elektronickej knihy. V prípade, že sa Konečná predajná cena, stanovená konečným predajcom, líši od Odporúčanej ceny stanovenej Vydavateľom, Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby Vydavateľovi vznikol nárok na províziu minimálne vo výške provízie vypočítanej z Odporúčanej ceny. Ak toto nie je možné zabezpečiť, Poskytovateľ zabráni predaju dotknutej elektronickej knihy.

4.13 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby boli Vydavateľovi poskytované pravidelné hlásenia, ktoré obsahujú presné údaje o počte a cene licencií na používanie elektronických kníh, predaných konečnými predajcami. Podmienky dodania a minimálne náležitosti pravidelného hlásenia sú uvedené v Prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4.14 Na základe faktúry zaslanej Vydavateľom sa Poskytovateľ zaväzuje zaplatiť za predané knihy v lehote 14 dní od dátumu doručenia faktúry.

4.15 Za poskytovanie služieb v rozsahu dohodnutom touto zmluvou náleží Poskytovateľovi odmena, ktorej výška je stanovená v Prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

5. Doručovanie

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak:

5.1.1 v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom alebo

5.1.2 v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučene na adresu určenú v záhlaví tejto zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý príslušná zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou príslušnej zmluvnej strane, preukázateľné zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.

6. Ukončenie zmluvy

6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to 2 kalendárne roky, ktorých plynutie začína odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

6.2 Táto zmluva môže predčasne zaniknúť dohodou zmluvných strán. Dohoda o predčasnom ukončení zmluvy musí byť písomná. Zmluva zaniká dňom, na ktorom sa dohodnú zmluvné strany. Súčasťou tejto dohody musí byť aj spôsob vzájomného vysporiadania záväzkov.

6.3 Každá zmluvná strana má právo zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu s 3-mesačnou výpovednou dobou, ktorá začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca od doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.

6.4 V prípade podstatného porušenia zmluvy, môže oprávnená zmluvná strana bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči druhej zmluvnej strane ukončiť zmluvný vzťah odstúpením od zmluvy. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje :

6.4.1 každé porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy, ak ani po písomnej výzve na odstránenie nedostatkov v primeranej lehote druhá zmluvná strana nespĺni svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy

6.4.2 každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti - je potrebné urobiť všetky opatrenia na predchádzanie vzniku škody

6.4.3 každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí a práv tretím osobám.

6.5 Písomné odôvodnené odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

6.6 Zmluvné strany sa zaväzujú v prípade mimoriadneho ukončenia zmluvy vysporiadať všetky nároky vyplývajúce zo zmluvy do 30 dní od skončenia účinnosti tejto zmluvy. Ukončenie zmluvy sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle zmluvných strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

7. Ochrana dôverných informácií a osobných údajov

7.1 Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov z tejto zmluvy. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia tejto zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany a informácie, ktoré je objednávatel' povinný sprístupniť alebo zverejniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) alebo informácií, ktoré je povinný zverejniť podľa príslušných ustanovení zákona o verejnom obstarávaní.

7.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.

7.3 Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.

7.4 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, ak na základe zákona alebo na základe rozhodnutia príslušného orgánu vznikla povinnosť zverejniť dôvernú informáciu druhej zmluvnej strany alebo jej časť. O vzniku takejto povinnosti sa budú zmluvné strany vzájomne informovať bez zbytočného odkladu.

7.5 Ustanovenia tohto článku zmluvy sú platné aj po skončení jej platnosti, a to až do doby, kedy informácie sa stanú verejne známymi.

7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že pokiaľ v súvislosti s plnením povinností podľa tejto zmluvy poskytnú, alebo poskytnú osobné údaje fyzických osôb, zaväzujú sa s týmito osobnými údajmi nakladať a tieto osobné údaje spracovávať výlučne na účely plnenia povinností podľa tejto zmluvy a v súlade s príslušnými aktuálne platnými a účinnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov najmä v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

8. Záverečné ustanovenia

8.1 Poskytovateľ sa zaväzuje určiť kontaktné osoby, ktorých úlohou bude zabezpečiť riadne a účinné plnenie vzájomných práv a povinností založených touto Zmluvou.

a) V čase uzavretia tejto Zmluvy určil Poskytovateľ nasledovné kontaktné osoby: Miroslav Bellay, miroslav.bellay@dibuk.sk, 0908 252 752.

b) Kontaktná osoba na strane Vydavateľa je: Mgr. Renáta Holienčinová, renata.holiencinova@snm.sk, 0907 941 782.

8.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

8.3 Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

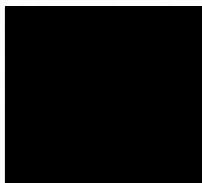
8.4 Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov. Dodatky tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme a nadobudnú platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

8.5 V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

8.6 Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona a ďalšími dotknutými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

8.7 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a) zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

8.8 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dve vyhotovenia.



Príloha č. 1 - Kompletný zoznam špecializovaných múzeí, organizačných jednotiek

SNM - Generálne riaditeľstvo

Mgr. Branislav Panis — generálny riaditeľ

sídlo: Vajanského nábrežie, P. O. Box 13, 810 06 Bratislava

e-mail: branislav.panis@snm.sk

telefón: +421 2 204 69 114

Kontaktná osoba: Mgr. Renáta Holienčinová, renata.holiencinova@snm.sk, 0907 941 782

SNM - Prírodovedné múzeum

Mgr. Jan Kautman - riaditeľ

sídlo: Vajanského nábrežie, P. O. Box 13, 810 06 Bratislava

e-mail: jan.kautman@snm.sk

telefón: +421 2 204 69 151

SNM - Hudobné múzeum

riaditeľ

sídlo: Brämerová kúria, Žižkova 18, P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava

e-mail: edita.bugalova@snm.sk

telefón: +421 2 204 91 281

SNM - Historické múzeum

Mgr. Peter Barta - riaditeľ

sídlo: Bratislavský hrad, P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava

e-mail: peter.barta@snm.sk

telefón: +421 2 204 83 101

SNM - Archeologické múzeum

PhDr. Juraj Bartík - riaditeľ

sídlo: Žižkova 12, P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava

e-mail: juraj.bartik@snm.sk

telefón: +421 2 204 91 277

SNM - Múzeum kultúry karpatských Nemcov

Mgr. Rastislav Filo - riaditeľ

sídlo: Žižkova 14, P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava

e-mail: rastislav.filo@snm.sk

telefón: +421 2 204 91 226

SNM - Múzeum kultúry Maďarov na Slovensku

Mgr. Gabriella Jarábik - riaditeľ

sídlo: Žižkova 18, P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava

e-mail: gabriella.jarabik@snm.sk

telefón: +421 2 20491 255

SNM - Múzeum židovskej kultúry

M.A Michal Vaněk, PhD.- riaditeľ
sídlo: Zsigrayova kúria, Židovská 17, P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava
e-mail: michal.vanek@snm.sk
telefón: +421 918 905 930

SNM - Múzeum kultúry Chorvátov na Slovensku

Mgr. Andrej Solár - riaditeľ
sídlo: Istrijská 68, P. O. BOX 13, 841 07 Bratislava - DNV
e-mail: andrej.solar@snm.sk
telefón: +421 2 204 93 102

SNM - Múzeum Ľudovíta Štúra

riaditeľ
sídlo: Štúrova 84, 900 51 Modra
e-mail: viera.jancovicova@snm.sk
telefón: +421 33 24 54 103

SNM - Múzeum Červený Kameň

Mgr. Ivana Janáčková - riaditeľka
sídlo: Múzeum Červený Kameň, 900 89
e-mail: ivana.janackova@snm.sk
telefón: +421 33 690 58 06

SNM - Múzeum Slovenských národných rád

Mgr. Alena Petráková – riaditeľka
sídlo: Štúrova 2, 907 01 Myjava
e-mail: alena.petrakova@snm.sk
telefón: +421 34 245 1101

SNM v Martine

Mgr. Radovan Sýkora – riaditeľ
sídlo: Malá hora 2, P. O. BOX 155, 036 80 Martin
e-mail: radovan.sykora@snm.sk
telefón: +421 43 413 3096

SNM - Múzeum Bojnice

Mgr. Igor Socha – riaditeľ
sídlo: Zámok a okolie 1, 972 01 Bojnice
e-mail: igor.socha@bojnicycastle.sk,
telefón: +421 46 543 0624

SNM - Múzeum bábkarských kultúr a hračiek

Mgr. Helena Ferencová - riaditeľ
sídlo: Zámocká 1, 992 01 Modrý Kameň
e-mail: helena.ferencova@snm.sk
telefón: +421 47 487 0194

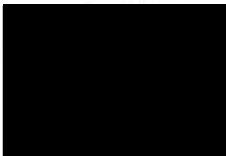
SNM - Spišské múzeum

PhDr. Mária Novotná - riaditeľ
sídlo: Námestie Majstra Pavla 40, 054 01 Levoča
e-mail: maria.novotna@snm.sk
telefón: +421 53 451 2786

SNM - Múzeum Betliar
Mgr. Tímea Máteová - riaditeľka
sídlo: Kaštieľna 6, 049 21 Betliar
e-mail: timea.mateova@snm.sk
telefón: +421 58 798 3195

SNM - Múzeum ukrajinskej kultúry
Doc. PhDr. Jaroslav Džoganík, CSČ. - riaditeľ
sídlo: Centrálna 258, 089 01 Svidník
e-mail: jaroslav.dzoganik@snm.sk
telefón: +421 54 245 1002

SNM - Múzeum rusínskej kultúry
PhDr. Ľuba Kráľová, PhD. - riaditeľka
sídlo: Masarykova 20, 080 01 Prešov
e-mail: luba.kralova@snm.sk
mobil: +421 512 453 321, +421 918 896 043



Príloha č. 2 – Náležitosti odovzdávania podkladových, sprievodných dát a finalizovaných elektronických kníh

1.1. Finalizované elektronické knihy, zdrojové a sprievodné dáta odovzdáva Vydavateľ spôsobom určeným Poskytovateľom, predovšetkým emailom, na dátových nosičoch alebo elektronickým prenosom na servery Poskytovateľa. O spôsoboch doručenia sa môže Vydavateľ kedykoľvek informovať u Poskytovateľa.

1.2. Vydavateľ má možnosť dodávať elektronické knihy Poskytovateľovi vo finálnej podobe určenej na Distribúciu, v nechránených a nešifrovaných formátoch EPUB a PDF. V prípade použitia iných formátov je nutný súhlas oboch zmluvných strán. Poskytovateľ v tomto prípade do diela nezasahuje inak, než v rozsahu nutnom na Chránenie prostredníctvom DRM. Za kvalitu diela v tomto prípade zodpovedá výlučne Vydavateľ. Kvalitná elektronická kniha by mala spĺňať tieto kritériá:

a. Veľkosť elektronickej knihy by nemala presiahnuť možnosti prenosných čítacích zariadení, mala by preto dosahovať spravidla maximálne niekoľko MB, ideálne menej ako 2 MB (megabajty) pri prevažne textovej elektronickej knihe.

b. V elektronickej knihe by malo byť možné vyhľadávať. Podmienkou je, aby bol text strojovo rozoznateľný.

c. Elektronická kniha musí mať korektne zostavený obsah, aby v nej bola umožnená jednoduchá a presná navigácia.

d. Elektronická kniha by mala obsahovať všetky podstatné súčasti tlačenej verzie, ak takáto verzia existuje. Nemala by naopak obsahovať gramatické, štylistické a typografické chyby, ktoré tlačenej verzia neobsahuje.

e. Elektronická kniha by mala obsahovať všetky podstatné sprievodné dáta, ktoré identifikujú jej tvorcov, miesto, čas a iné okolnosti vzniku. V prípade, že nie je voľne šíriteľná, mala by obsahovať informáciu o tejto skutočnosti.

1.3. Vydavateľ zodpovedá za kvalitu zdrojových dát a zabezpečuje, aby neobsahovali chyby a nedostatky, ktoré neúmerne sťažujú Konverzný proces, alebo ktorých prítomnosť je vo výslednej elektronickej knihe nežiaduca. Zdrojové dáta musia byť spracovateľné strojovo, bez značných manuálnych zásahov. Ak sú zdrojové dáta podľa Poskytovateľa preukázateľne nevyhovujúce, Vydavateľ poskytne súčinnosť vedúcu k odstráneniu nedostatkov, inak nemôže žiadať uskutočnenie Konverzného procesu pri dotknutom diele.

1.4. Vydavateľ má právo určiť štandardné aspekty vizuálnej podoby elektronickej publikácie, ovplyvniteľné Poskytovateľom v Konverznom Procese. Jedná sa predovšetkým o typ použitého písma a štylovanie publikácie.

1.5. Požiadavky na zdrojové dáta

a. Zdrojové dáta sú odovzdávané vo formátoch HTML, Adobe InDesign alebo QuarkXPress, doplnené o PDF, prípadne aj XML. Iné formáty podliehajú dohode oboch zmluvných strán. Ak Vydavateľ dodá len PDF formát, Poskytovateľ neručí za korektné vytvorenie e-knihy iného formátu, ako je PDF.

- b. Pre urýchlenie Konverzného procesu je výhodou, keď sú v zdrojových dátach jasne a korektne definované štýly, prípadne tagy. Vytvorené kapitoly a záložky v PDF súboroch sú taktiež výhodou.
- c. V uvedených formátoch musí byť text editovateľný a kopírovateľný. Formáty vytvárané vo forme obrázkov sú neprípustné. Nevyhovujúca je preto tvorba zdrojových dát pomocou fototechniky – fotoaparát, scanner.
- d. V prípade, že boli v zdrojových súboroch využívané špecifické druhy písma, je vhodné pripojiť aj tieto písma.
- e. Značky určené na orezávanie by mali byť odstránené.
- f. Priložený by mal byť obrázok obálky diela, najvhodnejšie vo formáte .jpg, .png, .gif, s minimálnou veľkosťou 600x800 pixelov.

1.6. Požiadavky na sprievodné dáta

Sprievodné dáta sú údaje, ktoré Vydavateľ odovzdáva spolu so zdrojovými dátami, prípadne finalizovanou elektronickou knihou. Pre Poskytovateľa sú povinné údaje smerodajným podkladom pre Konverzný proces a pre ďalšiu distribúciu diela. Vydavateľ zodpovedá za ich správne a úplné vyplnenie. Musia alebo môžu obsahovať:

Povinné údaje:

- a. Názov diela
- b. Podtitul, ak existuje
- c. Autor(i) diela – textu, prípadne ilustrácií
- d. Vydavateľ
- e. ISBN elektronickej knihy (pre každý formát, ak ich existuje viacero)
- f. Jazyk (možno uviesť viacero)
- g. Originálny názov, ak ide o prekladový titul
- h. Edícia, ak je e-kniha súčasťou edície
- i. Série, ak je e-kniha súčasťou série
- j. Poradie v sérii, ak je e-kniha súčasťou série
- k. Kľúčové slová
- l. Odporúčaná cena elektronickej knihy (v EUR aj v CZK)
- m. Maloobchodná cena tlačenej verzie publikácie, ak existuje (v EUR aj v CZK)
- n. Dátum a miesto vydania
- o. Počet strán tlačenej verzie
- p. Požadovaný rozsah DRM ochrany (sociálna/bez ochrany)

Nepovinné údaje

q. Ostatní prispievatelia – editor, prekladateľ, korektor (nepovinné)

r. Popis diela

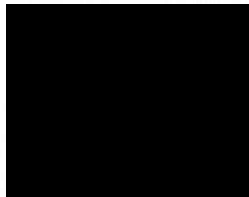
Marketingové údaje

a. Krátka anotácia

b. Dlhá anotácia (nepovinné)

c. Obsah knihy (nepovinné)

d. Informácie o autorovi (nepovinné)



Príloha č. 3 - Zúčtovacie vzťahy medzi zmluvnými stranami

1. Výška odmeny Poskytovateľa

Za poskytovanie služieb v rozsahu dohodnutom touto zmluvou náleží Poskytovateľovi odmena. Zmluvné strany sa dohodli, že z Konečnej predajnej ceny elektronickej knihy, po odrátaní DPH, náleží Poskytovateľovi:

- 40% v prípade exkluzivity zo strany Vydavateľa voči Poskytovateľovi

Pri stanovovaní výšky odmeny Poskytovateľa je v niektorých prípadoch zohľadnený aj platobný kanál, použitý pri konečnom predaji. Zmluvné strany považujú tieto formy platby za natoľko prospešné, že sú ochotné znášať zvýšené náklady na ich zabezpečenie. Pri uvedených spôsoboch platby, resp. predajných kanáloch, náleží Poskytovateľovi:

- Wooky. 45% v prípade exkluzivity zo strany Vydavateľa voči Poskytovateľovi
- Apple iBooks. 45% v prípade exkluzivity zo strany Vydavateľa voči Poskytovateľovi
- Palmknihy. 45% v prípade exkluzivity zo strany Vydavateľa voči Poskytovateľovi

V tejto čiastke sú zarátané náklady Poskytovateľa na všetky súčasti systému Poskytovateľa, náklady spojené s predajom konečnému zákazníkovi, odmena konečného predajcu, ako aj samotná odmena Poskytovateľa.

V prípade, že Poskytovateľ zodpovedá aj za Konverzný proces, a teda elektronicкую knihu spracováva zo vstupných dát do formátu EPUB, prípadne iných, prináleží Poskytovateľovi odmena vo výške 35 EUR bez DPH za každý spracovaný titul.

2. Zúčtovacie vzťahy a používaná mena

Pri vzájomnom vyúčtovaní po skončení zúčtovacieho obdobia budú použité peňažné meny, v ktorých bol realizovaný predaj elektronických kníh konečnými predajcami. Pri predaji realizovanom v EUR budú hlásenia predaja a následné faktúry vystavené a uhradené v EUR, pri predaji realizovanom v CZK budú hlásenia predaja a vystavené v CZK. Vydavateľ určí, či za predaje realizované v CZK vystaví faktúru v CZK, alebo v EUR s využitím prepočtu, uvedenom v hlásení predaja. V prípade zúčtovania v EUR môže Vydavateľ vystaviť jednu súhrnnú faktúru v EUR za predaje v EUR aj v CZK.

3. Vznik nároku na odmenu

Poskytovateľovi vzniká nárok na odmenu v okamihu predaja licencie na používanie elektronickej knihy konečným predajcom konečnému zákazníkovi.

4. Zúčtovacie obdobie

Zúčtovacím obdobím je kalendárny štvrt'rok. Jeden kalendárny rok je teda rozdelený na štyri zúčtovacie obdobia:

1. štvrt'rok, trvajúci od 1. januára do 31. marca

2. štvrťrok, trvajúci od 1. apríla do 30. júna
3. štvrťrok, trvajúci od 1. júla do 30. septembra
4. štvrťrok, trvajúci od 1. októbra do 31. decembra

Ak objem predaja v danom zúčtovacom období nedosiahne minimálnu hodnotu 30 EUR bez DPH, resp. 750 CZK bez DPH, realizovaný predaj bude vyúčtovaný v najbližšom zúčtovacom období, v ktorom suma zatiaľ nevyfaktúrovaných predajov presiahne hodnotu 30 EUR bez DPH, resp. 750 CZK bez DPH, najneskôr však k 31.12. aktuálneho roku.

5. Hlásenia o predaji

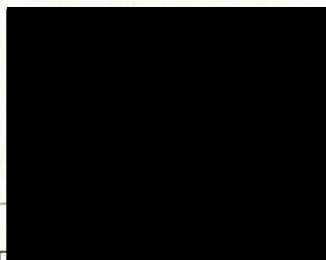
Poskytovateľ je povinný poskytnúť Vydavateľovi za každé zúčtovacie obdobie hlásenie o predaji. Toto hlásenie vystaví vždy do desiatich pracovných dní po skončení zúčtovacieho obdobia. Obsahom hlásenia je za každé dielo Vydavateľa, ktorého sa predala aspoň jedna digitálna rozmnoženina, minimálne nasledovné:

- a. Názov, resp. identifikačné číslo elektronickej knihy
- b. Konečná predajná cena za licenciu na používanie elektronickej knihy
- c. Počet predaných licencií na používanie elektronickej knihy
- d. Celková suma (súčin položiek b, c)
- e. Použitý platobný kanál
- f. Časť celkovej sumy prislúchajúca Vydavateľovi

Hlásenie obsahuje aj celkový sumár za všetky diela Vydavateľa v ponuke, t. j. celkovú sumu, ktorá náleží Vydavateľovi za dané zúčtovacie obdobie.

V Bratislave, dňa 22.6.2023

Za Poskytovateľa



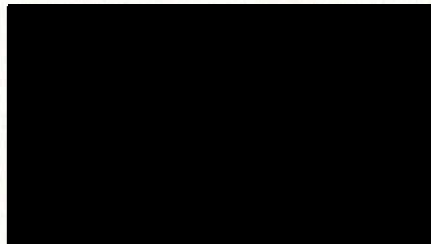
Drobný, s. r. o.

Radovan Ščibrany

konateľ *

Za Vydavateľa

10. JÚL 2023



Slovenské národné múzeum

Mgr. Branislav Panis

generálny riaditeľ

SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MUZEUM
STARÉHO NÁBR. 2, P.O. BOX 13
10 06 BRATISLAVA 16

-1-